



SPX Corporation
655 Eisenhower Drive
Owatonna, MN 55060-0995 USA
Phone: (507) 455-7000
Tech. Serv.: (800) 533-6127
Fax: (800) 955-8329
Order Entry: (800) 533-6127
Fax: (800) 283-8665
International Sales: (507) 455-7223
Fax: (507) 455-7063

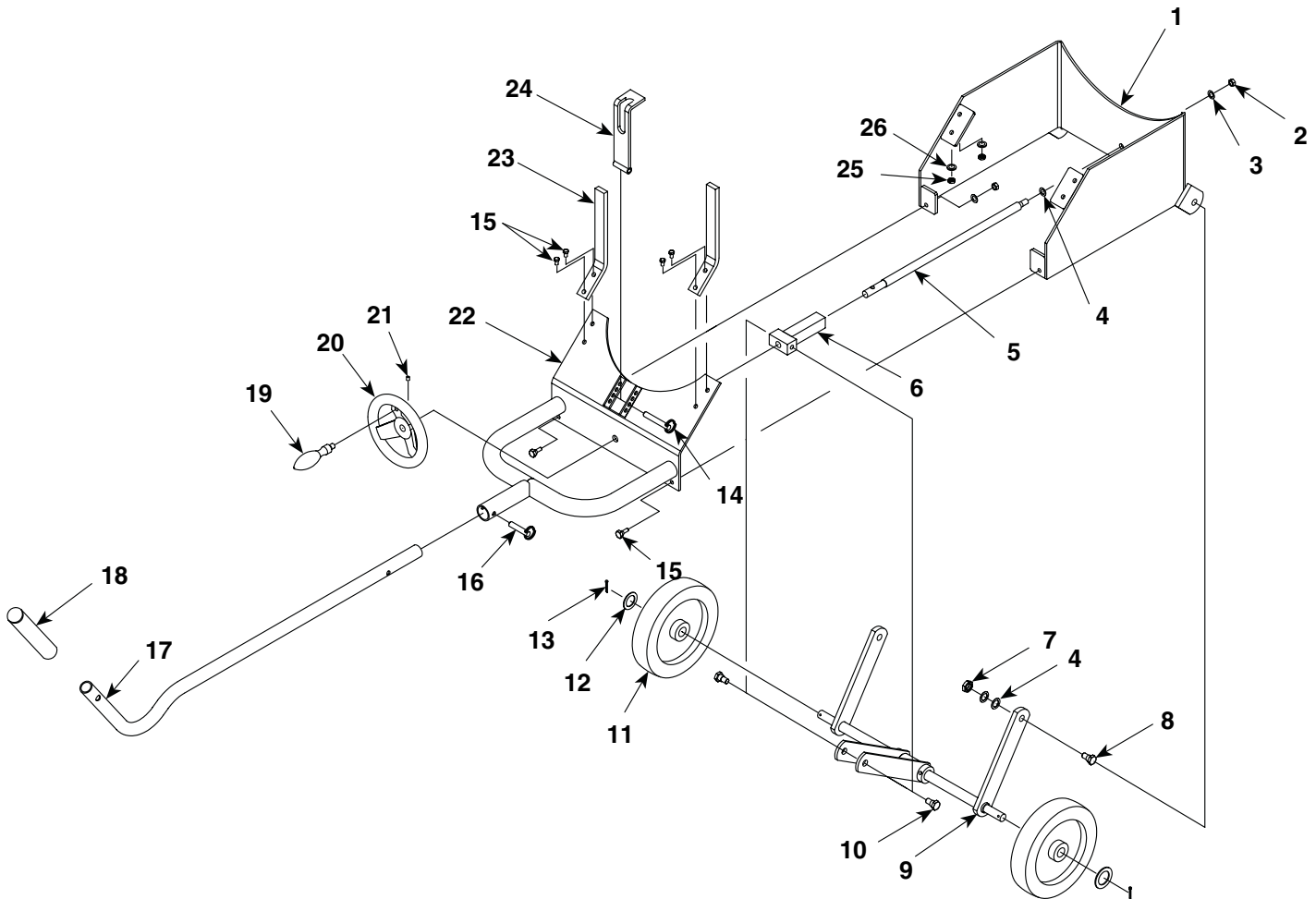
Form No. 526444

**Parts List &
Operating Instructions
for:**

1543

Brake Drum Dolly

Application: 15" or 16-1/2" Outboard mounted brake drums used on class 7 & class 8 trucks.



Sheet No. 1 of 2

Issue Date: Rev. A, 4-27-04

Parts List

Item No.	Qty.	Description	Item No.	Qty.	Description
1	1	Carriage Frame Assembly	14	1	Cotterless Pin
2	1	Lock nut	15	6	Bolt
3	1	Washer	16	1	Cotterless Hitch Pin
4	5	Washer	17	1	Handle
5	1	Drive Screw	18	1	Handle Grip
6	1	Trunnion Assembly	19	1	Crank Handle
7	2	Lock Nut	20	1	Crank
8	2	Bolt	21	2	Expansion Pin
9	1	Axle Assembly	22	1	Carriage and Plate Assembly
10	2	Trunnion Screw	23	2	Stop Bar
11	2	Wheel	24	1	Hook
12	2	Washer	25	6	Lock Nut
13	2	Cotter Pin	26	6	Washer

Replacement Kits for the Brake Drum Dolly

Item No.	Qty.	Description
----------	------	-------------

Drive Screw

No. 526459 includes:

2	1	Lock nut
3	1	Washer
4	1	Washer
5	1	Drive Screw
6	1	Trunnion Assembly
19	1	Crank Handle
20	1	Crank
21	2	Expansion Pin

Handle

No. 526458 includes:

16	1	Cotterless Hitch Pin
17	1	Handle
18	1	Handle Grip

Wheel

No. 526457 includes:

11	1	Wheel
12	1	Washer
13	1	Cotter Pin

Item No.	Qty.	Description
----------	------	-------------

Hardware

No. 526460 includes:

2	1	Lock nut
3	1	Washer
4	5	Washer
7	2	Lock Nut
8	2	Bolt
10	2	Trunnion Screw
12	2	Washer
13	2	Cotter Pin
14	1	Cotterless Pin
15	2	Bolt
16	1	Cotterless Hitch Pin
21	2	Expansion Pin
23	2	Stop Bar
24	1	Hook
25	6	Lock Nut
26	6	Washer

Refer to any operating instructions included with the product for detailed information about operation, testing, disassembly, reassembly, and preventive maintenance.

Items found in this parts list have been carefully tested and selected by OTC. **Therefore: Use only OTC replacement parts!**

Additional questions can be directed to the OTC Technical Services Department.

Safety Precautions



CAUTION: To help prevent personal injury when using the brake drum dolly,

- Wear steel-toed shoes.
- Wear eye protection that meets the requirements of ANSI Z87.1 and OSHA.



Note: The numbers in parenthesis shown below are the item numbers that appear on page 1 of this document.

Assembly Instructions

1. Insert the handle (17) into the holder, and install the cotterless hitch pin (16).
2. Assemble the two drum stops (23) on the **outside** of the drum dolly frame using bolts (15), washers (26), and lock nuts (25).

Operating Instructions

Removing the Drum

1. Prepare the brake drum for removal according to the instructions in the vehicle service manual. The brakes must be backed off and the drum broken loose from the hub assembly.
2. Place the drum dolly handle in a horizontal position.
3. Turn the crank handle counterclockwise until the drum dolly is in its lowest position.
4. Rest the hook back toward the handle.
5. Position the dolly under the drum until the drum stops meet the outer surface of the drum. Turn the crank handle clockwise until the dolly meets the lower surface of the drum.
6. Lower the dolly handle to lift the drum slightly. Pull the dolly and drum back about four inches, away from the brake assembly.
7. Flip the hook (24) into the hub opening of the drum. **Note:** It may be necessary to adjust the hook. Remove the cotterless pin (14), and move the hook to any one of three hole locations.
8. Pull the drum completely away from the brake assembly. Slowly and carefully lift the handle to place the drum face down on the floor, being cautious of the transfer of load weight.

Installing the Drum

1. Flip the hook into the drum hub opening.
2. Pull back and push down on the dolly handle to lift the drum.
3. Roll the drum dolly to the brake assembly.
4. Raise or lower the drum by moving the dolly handle up or down, or by turning the crank handle.
5. Install the brake drum on the brake assembly only until the drum aligns with and is flush with the studs. Flip the hook out of the hub opening. **Note:** If you push the brake drum too far onto the brake assembly, you can't get the hook out of the hub opening.
6. Complete the drum installation according to the instructions in the vehicle service manual.
7. Remove the drum dolly by tipping the handle up and pulling the dolly away.



SPX Corporation
655 Eisenhower Drive
Owatonna, MN 55060-0995 EE.UU.
Teléfono: (507) 455-7000
Serv. Téc.: (800) 533-6127
Fax: (800) 955-8329
Ingreso de pedidos: (800) 533-6127
Fax: (800) 283-8665
Ventas internacionales: (507) 455-7223
Fax: (507) 455-7063

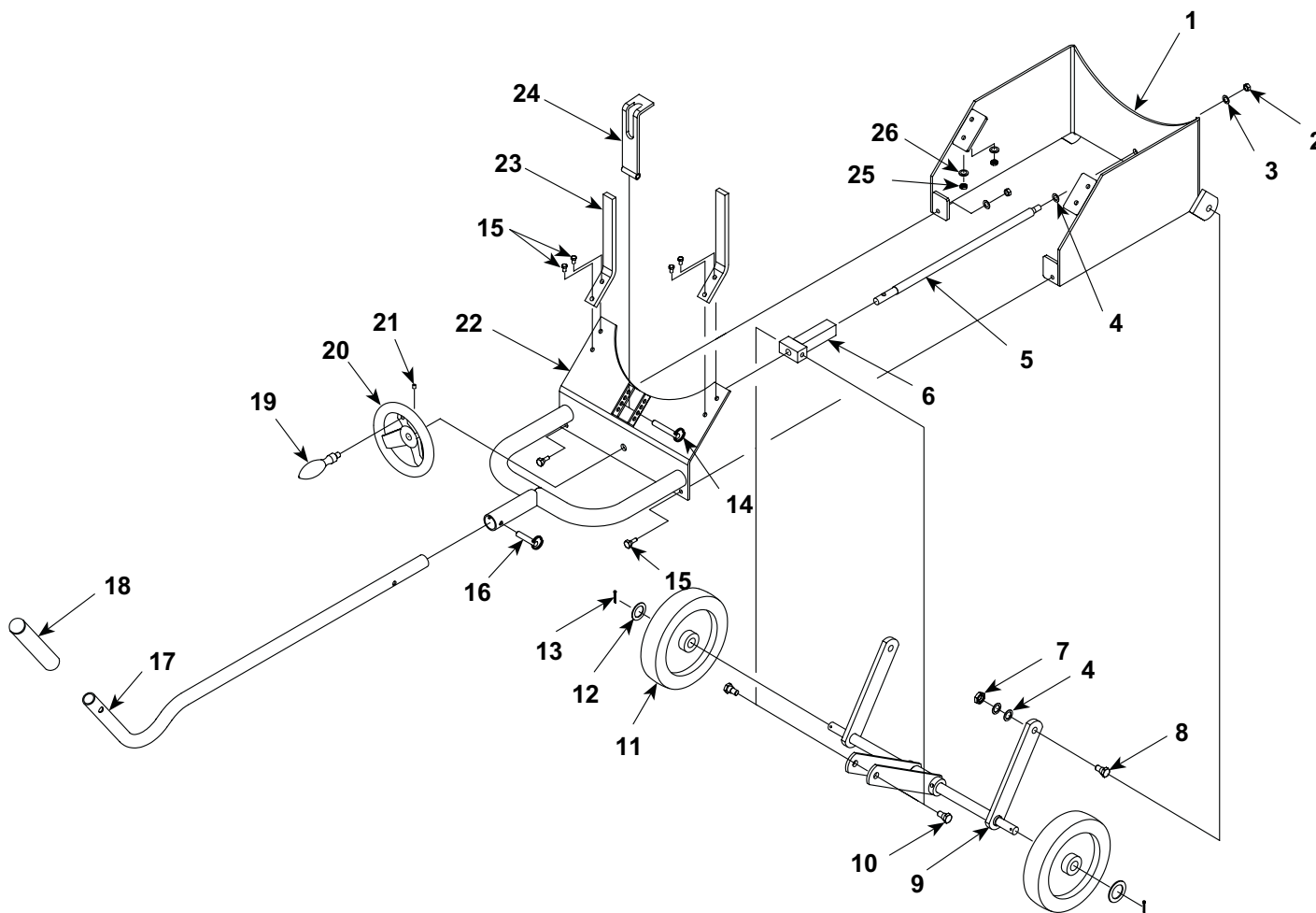
Formulario No. 526444

Lista de partes e
instrucciones de funcionamiento
para:

1543

Plataforma rodante del tambor de freno

Aplicación: Tambores de frenos instalados exteriormente de
38.1 cm (15") ó 41.9 cm (16-1/2") utilizados en camiones de clase 7 y clase 8.



Las traducciones agregaron.

Hoja No.

1 de 2

Fecha de publicación: Rev. B, 17 de junio de 2004

Lista de partes

Artículo			Artículo		
No.	Cant.	Descripción	No.	Cant.	Descripción
1	1	Ensamble del marco de carro	14	1	Pasador sin chaveta
2	1	Tuerca de fijación	15	6	Perno
3	1	Arandela	16	1	Pasador de retención, sin chaveta
4	5	Arandela	17	1	Manija
5	1	Falso tornillo	18	1	Mango de la manija
6	1	Ensamble del muñón	19	1	Mango de la manivela
7	2	Tuerca de fijación	20	1	Manivela
8	2	Perno	21	2	Clavija de expansión
9	1	Ensamble del eje	22	1	Ensamble de la placa y el carro
10	2	Tornillo del muñón	23	2	Varilla de detención
11	2	Rueda	24	1	Gancho
12	2	Arandela	25	6	Tuerca de fijación
13	2	Pasador con chaveta	26	6	Arandela

Kits de reemplazo para la plataforma rodante del tambor de freno

Artículo		
No.	Cant.	Descripción
Falso tornillo		
No. 526459 incluye:		
2	1	Tuerca de fijación
3	1	Arandela
4	1	Arandela
5	1	Falso tornillo
6	1	Ensamble del muñón
19	1	Mango de la manivela
20	1	Manivela
21	2	Clavija de expansión
Manija		
No. 526458 incluye:		
16	1	Pasador de retención, sin chaveta
17	1	Manija
18	1	Mango de la manija
Rueda		
No. 526457 incluye:		
11	1	Rueda
12	1	Arandela
13	1	Pasador con chaveta

Artículo		
No.	Cant.	Descripción
Accesorios		
No. 526460 incluye:		
2	1	Tuerca de fijación
3	1	Arandela
4	5	Arandela
7	2	Tuerca de fijación
8	2	Perno
10	2	Tornillo del muñón
12	2	Arandela
13	2	Pasador con chaveta
14	1	Pasador sin chaveta
15	2	Perno
16	1	Pasador de retención, sin chaveta
21	2	Clavija de expansión
23	2	Varilla de detención
24	1	Gancho
25	6	Tuerca de fijación
26	6	Arandela

Consulte todas las instrucciones de funcionamiento que se incluyen con el producto para obtener información detallada sobre el funcionamiento, las pruebas, el desensamblaje, el reensamblaje y el mantenimiento preventivo.

OTC ha probado y seleccionado cuidadosamente los artículos que se encuentran en esta lista de partes. **Por lo tanto: ¡Utilice únicamente repuestos de OTC!**

Si tiene preguntas adicionales, las puede dirigir al Departamento de servicios técnicos de OTC.



Precauciones de seguridad

PRECAUCIÓN: Para ayudarle a evitar lesiones personales cuando utilice la plataforma rodante del tambor de freno,



- Utilice zapatos con puntas de acero.
- Utilice protección para los ojos que cumpla con los requerimientos de ANSI Z87.1 y OSHA.

Nota: Los números que aparecen entre paréntesis que se muestran a continuación son los números de artículos que aparecen en la página 1 de este documento.

Instrucciones de ensamblaje

1. Inserte la manija (17) en el retenedor e instale el pasador de retención, sin chaveta (16).
2. Ensamble los topes de tambor (23) en la parte **exterior** del marco de la plataforma rodante del tambor con los pernos (15), las arandelas (26) y las tuercas de fijación (25).

Instrucciones de funcionamiento

Cómo retirar el tambor

1. Prepare el tambor de freno para el retiro de acuerdo con las instrucciones en el manual de servicio del vehículo. Los frenos deben estar hacia atrás y el tambor roto flojo del ensamble del cubo.
2. Coloque la manija de la plataforma en una posición horizontal.
3. Gire hacia la izquierda la manija de la manivela hasta que la plataforma rodante del tambor se encuentre en la posición más baja.
4. Recueste el gancho hacia la manija.
5. Coloque la plataforma rodante debajo del tambor hasta que los topes del tambor lleguen a la superficie exterior del tambor. Gire hacia la derecha la manija de la manivela hasta que la plataforma rodante se encuentre con la superficie inferior del tambor.
6. Baje la manija de la plataforma inferior para levantar un poco el tambor. Jale cuatro pulgadas 10.2 cm (pulgades) la plataforma y el tambor hacia atrás, lejos del ensamble del freno.
7. Coloque el gancho (24) en la abertura del cubo del tambor. **Nota:** Es posible que sea necesario ajustar el gancho. Retire el pasador sin chaveta (14) y mueva el gancho para cualquiera de las tres ubicaciones de agujero.
8. Jale el tambor completamente hacia afuera del ensamble del freno. Levante lenta y cuidadosamente la manija para colocar el tambor orientado hacia abajo en el piso, tenga cuidado con la transferencia del peso de carga.

Instalación del tambor

1. Coloque el gancho en la abertura del cubo del tambor.
2. Jale hacia atrás y empuje hacia abajo en la manija de la plataforma rodante para levantar el tambor.
3. Haga rodar la plataforma rodante del tambor hacia el ensamble del freno.
4. Levante o baje el tambor al mover la manija de la plataforma rodante hacia arriba o hacia abajo, o al girar la manija de la manivela.
5. Instale el tambor de freno en el ensamble del freno únicamente hasta que el tambor se alinee y esté al ras con los espárragos. Coloque el gancho fuera de la abertura del cubo. **Nota:** Si empuja demasiado el tambor de freno en el ensamble del freno, no podrá sacar el gancho de la abertura del cubo.
6. Complete la instalación del tambor según las instrucciones en el manual de servicio del vehículo.
7. Retire la plataforma rodante del tambor volcando hacia arriba la manija y empujando hacia fuera la plataforma rodante.



SPX Corporation
655 Eisenhower Drive
Owatonna, MN 55060-0995 É.-U.
Téléphone : (507) 455-7000
Service technique : (800) 533-6127
Télécopieur : (800) 955-8329
Entrée de commandes : (800) 533-6127
Télécopieur : (800) 283-8665
Ventes internationales : (507) 455-7223
Télécopieur : (507) 455-7063

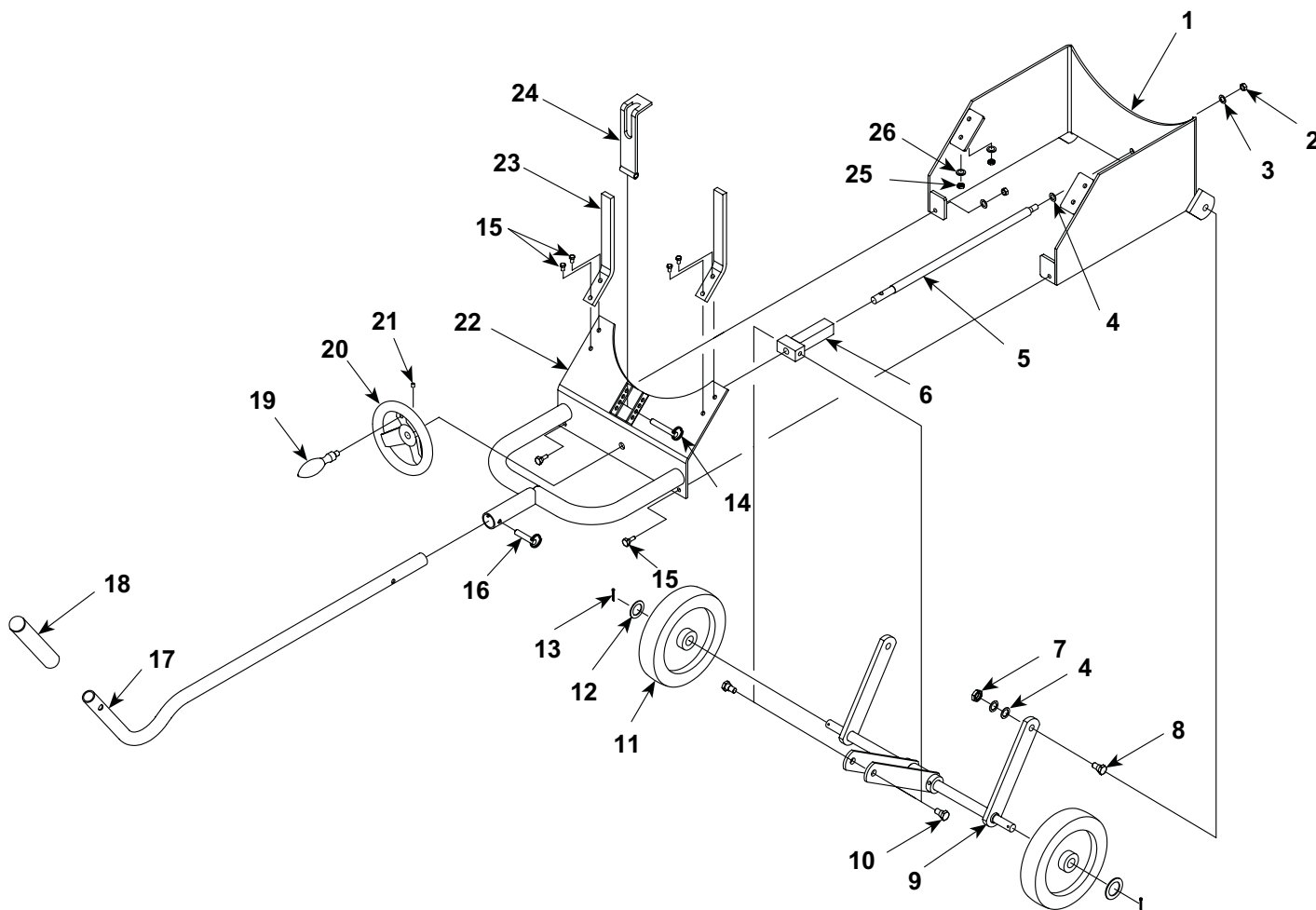
Formulaire numéro 526444

Liste des pièces et
consignes d'utilisation
pour :

1543

Diabolo de tambour de frein

Application : Tambours de frein extérieurs de 38.1 cm (15 po) ou de
41.9 cm (16.5 po) utilisés sur des camions de classes 7 et 8.



Les traductions ont ajouté.

Feuille numéro 1 de 2

Date d'émission : Rév. B, 6-17-04

Liste des pièces

N° article	Qté.	Description	N° article	Qté.	Description
1	1	Cadre de chariot	14	1	Goupille sans fente
2	1	Écrou freiné	15	6	Boulon
3	1	Rondelle	16	1	Goupille d'attelage sans fente
4	5	Rondelle	17	1	Poignée
5	1	Fausse vis	18	1	Prise de poignée
6	1	Tourillon	19	1	Manivelle à main
7	2	Écrou freiné	20	1	Manivelle
8	2	Boulon	21	2	Axe expansible
9	1	Essieu	22	1	Ensemble attelage et plaque
10	2	Vis de tourillon	23	2	Barre d'arrêt
11	2	Roue	24	1	Crochet
12	2	Rondelle	25	6	Écrou freiné
13	2	Goupille fendue	26	6	Rondelle

Nécessaires de remplacement pour diabolo de tambour de frein

N° article	Qté.	Description
---------------	------	-------------

Fausse vis

N° 526459 inclut :

2	1	Écrou freiné
3	1	Rondelle
4	1	Rondelle
5	1	Fausse vis
6	1	Tourillon
19	1	Manivelle à main
20	1	Manivelle
21	2	Axe expansible

De fermeture

N° 526458 inclut :

16	1	Goupille d'attelage sans fente
17	1	Poignée
18	1	Prise de poignée

Roue

N° 526457 inclut :

11	1	Roue
12	1	Rondelle
13	1	Goupille fendue

N° article	Qté.	Description
---------------	------	-------------

Pièces

N° 526460 inclut :

2	1	Écrou freiné
3	1	Rondelle
4	5	Rondelle
7	2	Écrou freiné
8	2	Boulon
10	2	Vis de tourillon
12	2	Rondelle
13	2	Goupille fendue
14	1	Goupille sans fente
15	2	Boulon
16	1	Goupille d'attelage sans fente
21	2	Axe expansible
23	2	Barre d'arrêt
24	1	Crochet
25	6	Écrou freiné
26	6	Rondelle

Reportez-vous aux instructions sur le fonctionnement incluses dans le produit pour obtenir de l'information détaillée sur le fonctionnement, les essais, le démontage, le montage et l'entretien préventif.

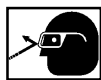
Les articles qui composent cette liste de pièces ont été testés avec soin et sélectionnés par OTC. Par conséquent : **N'utilisez que des pièces de remplacement OTC.**

Pour toutes questions, n'hésitez pas à communiquer avec le service technique OTC.

Mesures de sécurité



ATTENTION : Afin d'empêcher les blessures lors de l'utilisation du diablo de tambour de frein :



- Portez des chaussures à embout de sécurité.
- Portez des verres protecteurs conformes aux normes ANSI Z87.1 et OSHA.

REMARQUE : Les numéros entre parenthèses indiqués ci-dessous sont les numéros d'articles qui sont affichés à la page 1 de ce document.

Directives d'assemblage

1. Insérez la poignée (17) dans le support, et installez la goupille d'attelage sans fente (16).
2. Assemblez les deux arrêts de tambour (23) sur la partie **extérieure** du cadre de diablo en vous servant des boulons (15), des rondelles (26) et des écrous freinés (25).

Consignes d'utilisation

Dépose du tambour

1. Préparez la dépose du tambour de frein en suivant les directives données dans le manuel de réparation. Les freins doivent être débloqués et le tambour lâche par rapport au moyeu.
2. Placez la poignée de diablo de tambour à la position horizontale.
3. Tournez la poignée de la manivelle vers la gauche jusqu'à ce que le diablo soit à sa position la plus basse.
4. Appuyez le crochet à la poignée.
5. Placez le diablo sous le tambour jusqu'à ce que les arrêts du tambour atteignent la surface extérieure du tambour. Tournez la poignée de la manivelle vers la droite jusqu'à ce que le diablo atteigne la surface inférieure du tambour.
6. Baissez la poignée du diablo pour soulever légèrement le tambour. Tirez le diablo et le dos du tambour d'environ quatre pouces, pour les éloigner du frein.
7. Faites basculer le crochet (24) dans l'ouverture du moyeu du tambour. **Remarque :** Il est possible que vous ayez à régler le crochet. Enlevez la goupille sans fente (14) et déplacez le crochet vers n'importe lequel des trois emplacements de trous.
8. Tirez le tambour pour l'éloigner complètement du frein. Soulevez lentement et avec soin la poignée afin de placer le tambour face vers le bas sur le plancher en prenant soin de transférer adéquatement le poids de la charge.

Installation du tambour

1. Faites basculer le crochet dans l'ouverture du moyeu de tambour.
2. Tirez la poignée de diablo et poussez-la vers le bas pour soulever le tambour.
3. Roulez le diablo de tambour sur le frein.
4. Soulevez ou baissez le tambour en déplaçant la poignée de diablo vers le haut ou vers le bas, ou en tournant la poignée de manivelle.
5. Posez le tambour de frein sur le frein jusqu'à ce que le tambour soit aligné avec les goujons et soit à niveau avec ceux-ci. Faites basculer le crochet dans l'ouverture du moyeu de tambour. **Remarque :** Si vous poussez le tambour de frein trop loin sur le frein, vous ne pourrez pas retirer le crochet de l'ouverture du moyeu.
6. Complétez l'installation du tambour en fonction des directives continues dans le manuel de réparation.
7. Enlevez le diablo de tambour en faisant basculer la poignée vers le haut et en éloignant le diablo.